

Samarbetsavtal mellan Norrbottens läns landsting, Sverige och Troms fylkeskommune, Norge

I enlighet med vänskapsavtalet mellan Norrbottens läns landsting och Troms fylkeskommune, undertecknat den 11 januari 2006, är Norrbottens läns landsting och Troms fylkeskommune (nedan kallat parterna) eniga om följande riktlinjer för samarbetet under perioden 2016-2018:

1 Inledningsvis

- 1.1 Parterna uttrycker sitt intresse för att det hålls möten mellan institutioner som representerar näringsliv, infrastruktur och kommunikation, utbildning, kultur, hälsa samt turism för att diskutera grunderna för samarbete och utveckling av existerande samarbetsavtal/projekt.
- 1.2 Parterna avser bidra till att projekt där gemensamma intressen föreligger blir realiserade, bland annat vad gäller finansiering av projekt via olika EU-program och andra finansieringskällor.
- 1.3 Parterna verkar för att etablera rutiner för ömsesidigt informationsutbyte i förhållande till internationella forum där båda parterna är representerade.
- 1.4 Parterna är positiva till och stödjer det samarbete som uppstått mellan de nordliga länen i Norge, Sverige och Finland (NSPA, Northern Sparsely Populated Areas) och uppmanar sina hemmaorganisationer och Brysselkontor till ett nära samarbete genom ömsesidigt informationsutbyte.
- 1.5 Parterna ser positivt på och stödjer de regionala gränsöverskridande samarbeten inom Barents regionråd och Nordkalotträdet.
- 1.6 Parterna verkar för ökad kunskap om styrning och arbetsmetoder i samarbetslänet och underlätta för förflyttningar och utbyte av personal.
- 1.7 Parternas tjänstemän ansvarar för koordinering och implementering av gällande samarbetsavtal.
- 1.8 Alla punkter i avtalet har ett integrerat urfolk/nationellt minoritetsperspektiv.
- 1.9 Alla punkter i avtalet skall omfatta principen om ekonomiskt, socialt och miljömässigt hållbar tillväxt.

2 Kultur, kulturarv och folkhälsa

- 2.1 Parterna understryker betydelsen av gemensamma kulturarrangemang och kulturutbyte för att profilera och stärka den regionala identiteten.
- 2.2 Parterna vill bidra till att utveckla och stärka samarbetet med institutioner och organisationer för utveckling av konst- och kulturområdet i Norrbotten och Troms.
- 2.3 Parterna anser att den starka utvecklingen inom kulturella och kreativa näringar är viktig och kommer att se till att samarbete inom detta område möjliggörs samt att gemensamma kulturprojekt genomförs.
- 2.4 Parterna kommer att initiera gemensamma kulturprojekt med vikt på kultur som näring och ser att det kommer att ge viktiga näringsrelaterade och kulturella kringverkningar i länen.

4 Näringsliv

- 4.1 Parterna kommer att verka för ett utökat företagssamarbete genom stöttande strukturer och kontinuerligt bidra till att skapa kontaktytor för näringslivsfrämjande organisationer.
- 4.2. Parterna verkar genom samarbete för att bryta ned gränshinder och säkerställa att regelverk, inklusive olika praxis, inte skapar onödiga hinder för företagssamverkan över landsgränserna. Detta görs bland annat genom deltagande i Nordkalotträdet.
- 4.3 Parterna ser positivt på kompetensförsörjande initiativ som verkar för att ta tillvara på parternas kompetenser inom näringslivet och bidra till rörlighet över gränserna.

5 Film

- 5.1 Parterna ska arbeta för att ytterligare utveckla samarbetet inom filmen, bland annat genom Tromsø International Film Festival, för att säkerställa filmaktiviteternas kontinuitet och skapa ett regionalt mervärde.
- 5.2 Genom samarbete verkar parterna för att produktioner ska nå en bredare publik.
- 5.3 Parterna anser att det är viktigt att satsa på talangutveckling för att säkra rekryteringen till filmbranschen och är positiva till samarbete mellan ungdomar från Troms och Norrbotten.

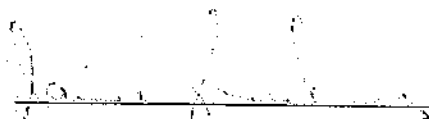
6 Infrastruktur och kommunikationer

- 6.1 Parterna har på grundval av gemensamma intressen för avsikt att samarbeta närmare för att analysera och identifiera problem och möjligheter i samband med transport och infrastruktur i de två länen:
 - Övergripande transportkorridorer (väg, järnväg, luftfart och sjöfart)
 - Utveckling av samarbete mellan hamnar och hamninfrastruktur
 - Passagerar- och kollektivtrafik
 - Ökat samarbete genom att utnyttja de möjligheter som finns genom exempelvis Nordliga dimensionen och Interreg
- 6.2 Parterna kommer att bidra till att marknadsföra och stödja initiativ för att stärka utvecklingen av kommunikationer i öst-västlig riktning.
- 6.3 Parterna kommer att främja ett ökat samarbete mellan vägmyndigheter i form av kunskaps- och erfarenhetsutbyten samt information om väg- och körförhållanden, särskilt på vintern.
- 6.4 Parterna kommer att i samråd med expertis arbeta för att potentialen som getts genom sammankopplingen av näten (fiberkabel mellan länen) tillvaratas exempelvis skapa bra offentliga tjänster och tjänster som stödjer industriell utveckling.
- 6.5 Parterna stöttar etableringen av flygrutten Tromsø-Luleå-Oulu och vill bidra till att genomföra projekt som stödjer flygrutten ytterligare
- 6.6 Parterna kommer samarbeta och utbyta erfarenheter kring användning av miljövänliga bränslen och teknik i kollektivtrafiken.

- 10.2 Parterna stödjer initiativ till odontologisk forskning som tittar på likheter och skillnader i grupper av patienter i de två regionerna. I Troms fylke kan sådan forskning få stöd i forskningsmiljöer på både Det helsevitenskapelige fakultet, Universitetet i Tromsø – Norges arktiske universitet och på Tannhelsetjenestens Kompetansesenter for Nord-Norge, som ägs av Troms fylkeskommun. Forskningsmiljöer från svenskt håll som kan stötta arbetet är exempelvis Kompetenscenter i Luleå samt tandläkarhögskolan i Umeå.
- 10.3 Parterna ser positivt på länsöverskridande samarbeten på forskarnivå.

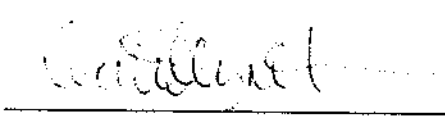
Samarbetsavtalet är utfärdat i två exemplar på svenska och norska. Avtalstexterna har samma giltighet.

Tromsø, 24. januar 2016



Maria Stenberg

landstingsråd
Norrbotten läns landsting



Cecilie Myrseth

fylkesrådsleder
Troms fylkeskommune